

تقرير

دمشق ، سورية
١٩٩٨/١٢/٩ - ٦

هيئة غابات

الشرق الأدنى

الدورة الثالثة عشرة

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

المكتب الإقليمي للشرق الأدنى



الدورات السابقة للهيئة

٢٤ - ١٩٥٥/٩/٢٩	طهران، جمهورية إيران الإسلامية	الدورة الأولى
١٠/٢٧ - ١٩٥٨/١١/١	القاهرة، جمهورية مصر العربية	الدورة الثانية
٤/٣٠ - ١٩٦٢/٥/٥	أدنه، تركيا	الدورة الثالثة
١٥ - ١٩٦٤/٦/٢٢	بيروت، لبنان	الدورة الرابعة
٢٥ - ١٩٦٧/٩/٣٠	عمان، الأردن	الدورة الخامسة
٢٥ - ١٩٧٠/٤/٣٠	طهران، جمهورية إيران الإسلامية	الدورة السادسة
١١/٣٠ - ١٩٧٤/١٢/٥	بغداد، العراق	الدورة السابعة
٢٣ - ١٩٧٨/٢/٢٨	الخرطوم، السودان	الدورة الثامنة
٦ - ١٩٨٣/٦/١٠	نيقوسيا، قبرص	الدورة التاسعة
٦/٢٩ - ١٩٨٧/٧/٣	تونس، الجمهورية التونسية	الدورة العاشرة
١٥ - ١٩٩٠/١٠/١٩	أنقرة، الجمهورية التونسية	الدورة الحادية عشرة
٢١ - ١٩٩٦/١٠/٢٤	القاهرة، مصر	الدورة الثانية عشرة

تقرير

الدورة الثالثة عشرة

لهيئة غابات الشرق الأدنى

دمشق ، سورية

٦ - ٩ ديسمبر / كانون الأول ١٩٩٨

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

المكتب الإقليمي للشرق الأدنى

١٩٩٨

بيان المحتويات

<u>الصفحة</u>	
٧	ملخص التوصيات
<u>الفقرات</u>	
٣-١	مقدمة
٤	الموافقة على جدول الأعمال.....
٥	انتخاب هيئة المكتب
١٢-٦	حالة الغابات فى الإقليم
١٩-١٣	متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية فى مجال الغابات.....
٢١-٢٠	استراتيجية المنظمة فى قطاع الغابات وانعكاساتها على برنامج العمل المقبل والميزانية
٢٥-٢٢	استعراض البرامج الحرجية القطرية فى الإقليم وفرص تنفيذها
٢٧-٢٦	دور هيئة غابات الشرق الأدنى ونشاطاتها فيما بين الدورات فى المستقبل
٣٣-٢٨	نشاطات المنظمات الدولية والحكومية الدولية وغير الحكومية الأخرى فى الإقليم
٣٤	متابعة توصيات الدورة الثانية عشرة الموجهة للمنظمة
٣٩-٣٥	أعمال المنظمة فى قطاع الغابات فى الإقليم
٤٠	مسائل للعرض على لجنة الغابات
٤٢-٤١	ما يستجد من أعمال
٤٤-٤٣	موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة
<u>الصفحة</u>	
٩	المرفق ألف
١٠	المرفق باء
١٩	المرفق جيم

ملخص التوصيات

حالة الغابات في الشرق الأدنى (البند ٣ من جدول الأعمال)

- ١ - أوصت الهيئة أن تعقد المنظمة حلقة عمل لفائدة البلدان الأعضاء لدراسة الجوانب الفنية والايكولوجية والاجتماعية - الاقتصادية لاستخدام المياه العادمة في مجال رى مزارع الأشجار الخشبية (الفقرة ١٠) .
- ٢ - وفي مجال التعاون الإقليمي، أوصت الهيئة أن تقدم المنظمة العون لبلدان الإقليم لتوثيق أواصر التعاون في مجال صيانة وتبادل الموارد الوراثية الحرجية (الفقرة ١٢) .

متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية في مجال الغابات:
لجنة التنمية المستدامة/الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات/ عملية المحفل الحكومي الدولي للغابات (البند ٤ من جدول الأعمال)

- ٣ - أيدت الهيئة مبادرة جمهورية إيران الإسلامية أثناء الدورة الثانية للمحفل الحكومي الدولي للغابات لعقد ملتقى خلال عام ١٩٩٩ يتناول الاحتياجات والمتطلبات الخاصة للبلدان ذات الغطاء الحرجي الضئيل، وذلك بالتعاون مع سائر البلدان والمنظمات الدولية (الفقرة ١٨).

استعراض البرامج الحرجية القطرية في الإقليم وفرص تنفيذها (البند ٦ من جدول الأعمال)

- ٤ - أوصت الهيئة بأن تقدم المنظمة مساعداتها في مجال استعراض البرامج الحرجية القطرية في الإقليم لكي يتسنى التأكد من اتفاقها مع المبادئ التي تسترشد بها هذه البرامج (الفقرة ٢٣).
- ٥ - كذلك أحيطت الهيئة علما بأن بلدانا قليلة في الإقليم قد شرعت في عملية (صياغة أو تنفيذ) برامج الحرجية القطرية. وارتأت الهيئة أن تبادل المعلومات في إطار هذا الموضوع يعتبر أمرا بالغ الفائدة لتلك البلدان التي لا تزال في المراحل الأولى لتخطيط أو تصميم برامج الحرجية. ولذا فقد أوصت الهيئة أن تقدم المنظمة مساعداتها في مجال تبادل المعلومات من خلال عقد حلقة عمل في عام ١٩٩٩ تتناول كيفية إعداد وتنفيذ البرامج الحرجية القطرية في عام ١٩٩٩. كما يجب أن تشارك الجهات المانحة المحتملة في عملية تبادل المعلومات هذه.

أعمال المنظمة في قطاع الغابات في الإقليم: استعراض نشاطات البرنامج العادي للمنظمة والبرامج الميدانية (البند ١٠ من جدول الأعمال)

- ٦ - أوصت الهيئة أن تواصل المنظمة اهتمامها القوي بكل من إدارة مستجمعات المياه، ودور الغابات في مكافحة التصحر، ونظم الزراعة المختلطة بالغابات في الأراضي الجافة، والمنتجات الحرجية غير الخشبية، والمزارع الحرجية مع إيلاء اهتمام خاص لأنواع المحلية (الفقرة ٢٧).

٧ - وفي ظل الأوضاع الصعبة التي يمر بها معظم بلدان الإقليم والتحديات التي ستواجهها في المستقبل، فقد أوصت الهيئة أن تدرس المنظمة امكانية تعزيز وحدة الغابات الميدانية في المكتب الإقليمي للشرق الأدنى في القاهرة (الفقرة ٣٨).

مسائل للعرض على لجنة الغابات (البند ١١ من جدول الأعمال)

- ٨ - أوصت الهيئة بعرض البنود التالية على لجنة الغابات في دورتها القادمة:
- أ - الإقرار بأهمية دورات هيئة غابات الشرق الأدنى بشأن التنمية الحرجية في الإقليم، وتشجيع البلدان الأعضاء على إيجاد السبل والوسائل التي تكفل المشاركة في الدورات على نحو ملائم ورفيع المستوى.
- ب - يتعين على مصلحة الغابات في المنظمة زيادة دعمها لعملية تبادل المعلومات فيما بين بلدان الإقليم سواء في مجال القضايا الفنية أو القضايا المتصلة بالسياسات الحرجية وذلك على المستويات القطرية والإقليمية والدولية.
- ج - وإقراراً بالدور القيادي الذي تضطلع به المنظمة كمحفل محايد فيما يتصل بالقضايا الحرجية العالمية، وترحباً بمبادراتها الرامية إلى إعداد خططها الاستراتيجية المقترحة، فقد أوصت بتخصيص الموارد الملائمة لتيسير تنفيذ هذه الخطة، وتوصية أخرى إلى البلدان الأعضاء لدعم هذه العملية.
- د - وإقراراً أيضاً بإسهام مصلحة الغابات في المنظمة في مجال الدعم المؤسسي، أوصت بتوجيه جهود خاصة للإقليم على وجه التحديد تهدف إلى دعم البحوث والتعليم والتدريب في قطاع الغابات (الفقرة ٤٠).

ما يستجد من أعمال (البند ١٢ من جدول الأعمال)

- ٩ - أحيطت الهيئة علماً بالاجتماع المعنى بالمعايير والمؤشرات الذي عقد في دمشق قبيل الدورة الثالثة عشرة للهيئة. وأيدت التوصيات الصادرة عن الاجتماع ولاسيما تلك الخاصة بما يلي:
- دعوة المنظمة وغيرها من المؤسسات الدولية والإقليمية والقطرية إلى دعم عملية إقرار المعايير والمؤشرات الخاصة بالتنمية المستدامة للغابات في بلدان الشرق الأدنى وتنفيذها.
 - ترتيب أولويات المعايير والمؤشرات في ضوء الظروف القطرية والاجتماعية والاقتصادية والبيئية والإيكولوجية والسياسية.
 - إدراج المعايير والمؤشرات الخاصة بالإدارة المستدامة للغابات في برامج الغابات القطرية.
 - التدريب على تطبيق وتنفيذ المعايير والمؤشرات الخاصة بالإدارة المستدامة للغابات.
 - تبادل وتقاسم الخبرات ذات الصلة فيما بين بلدان الإقليم.
 - دعوة المنظمة إلى زيادة دعمها للجهود القطرية الموجهة نحو التعامل مع الكوارث الطبيعية مثل حرائق الغابات (الفقرة ٤٢).

مقدمة

١- عقدت هيئة غابات الشرق الأدنى دورتها الثالثة عشرة في دمشق، بدعوة كريمة من حكومة الجمهورية العربية السورية. وحضر الدورة ممثلو أربعة عشر بلداً عضواً وخمس من وكالات الأمم المتحدة، كما حضرها مراقبون عن ثلاث من المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية. ويتضمن الملحق (باء) قائمة كاملة بأسماء السادة المشاركين في الدورة.

٢- وقد ترأس الجلسة الافتتاحية السيد ممدوح رياض، رئيس الهيئة، الذي رحب بالمشاركين. وتحدث أمام الدورة السيد محمد حسني اللقاني، المدير العام المساعد لمصلحة الغابات، نيابة عن المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، السيد جاك ضيوف، حيث قدم شكره للحكومة السورية لاستضافتها للدورة، واستذكر أهداف الهيئات الإقليمية للغابات التابعة للمنظمة كما سلط الضوء على القضايا والتحديات التي تواجه الإقليم واستجابة المنظمة عموماً لها.

٣- ورحب بالمشاركين، نيابة عن الحكومة السورية، معالي وزير الزراعة والإصلاح الزراعي السيد أسعد مصطفى، وأبرز الشراكات الراهنة والمتطورة بين سورية ووكالات الأمم المتحدة، وبخاصة منظمة الأغذية والزراعة. كما أشار إلى المشكلات الرئيسية التي تواجه الإدارة المستدامة للغابات في الإقليم وإلى وجوب التصدي ليس للقضايا التي تتعلق مباشرة بالغابات فحسب بل وأيضاً لتلك التي تتصل بهذا القطاع بصورة غير مباشرة كقضايا تغير المناخ، والتنوع البيولوجي، ومكافحة التصحر، وموارد المياه. كذلك ألقى السيد الوزير الضوء على مزايا ومنافع التعاون الإقليمي وعلى ضرورة حث الخطى لتوطيد هذا التعاون، كما أعرب عن تقديره للدور الذي تضطلع به المنظمة في تطوير وتنمية القطاع الحرجي في الإقليم. وبعد انتهاء مراسم الافتتاح بدأت مداورات الدورة.

الموافقة على جدول الأعمال (البند ١ من جدول الأعمال)

٤- وافقت الدورة على جدول الأعمال المؤقت كما ورد في الوثيقة (FO:NEFC/98/1) الواردة في الملحق (ألف). ويتضمن الملحق (جيم) قائمة الوثائق المقدمة للدورة.

انتخاب هيئة المكتب (البند ٢ من جدول الأعمال)

٥- تطبيقاً للائحة الداخلية، انتخبت الهيئة رئيسها، كما وافقت بالإجماع على الاقتراح بتسمية رؤساء الوفود كنواب للرئيس. كذلك انتخبت مقررين اثنين، وفيما يلي تكوين اللجنة التنفيذية:

الرئيس : محمد وليد انطويل (سورية)
نواب الرئيس : جميع رؤساء الوفود (انظر الأسماء في الملحق باء)

المقرران: ميشيل باسيل (لبنان)
فهد حمادة (سورية)

وقام السيد عدنان الفارس، مسؤول الغابات في المكتب الإقليمي للشرق الأدنى، بمهام الأمين.

حالة الغابات في الإقليم (البند ٣ من جدول الأعمال)

٦- استعرضت الهيئة التطورات التي حدثت في قطاع الغابات في الإقليم منذ الدورة الأخيرة في عام ١٩٩٦، وذلك استناداً إلى كل من مذكرة الأمانة (FO:NEFC/96/2) وعدد من التقارير القطرية، وبيانات الوفود.

٧- وأشارت الهيئة إلى أن المشكلة الحرجية الرئيسية في الإقليم لا تزال تتمثل في استنزاف غطاء الغابات والموارد الحرجية بسبب الرعي الجائر، والتوسع العمراني، وتدهور الأراضي، وتحويل الأراضي الحرجية إلى أراضٍ زراعية، والإفراط في استغلال الغابات المحلية في معظم البلدان.

٨- كذلك لاحظت الهيئة أن جميع بلدان الإقليم تعكف على تنفيذ برامج التحريج وإعادة التشجير كعنصر رئيسي في سياساتها وأنشطتها الحرجية. ونوهت إلى أن تزايد القلق حيال مستقبل الموارد الحرجية، وارتباط هذه الموارد بحماية البيئة، قد جعل العديد من بلدان الإقليم تشرع في إجراء تعديلات على تشريعاتها الحرجية.

٩- وقد اتخذت بلدان الإقليم إجراءات مختلفة للحد من استنزاف الغابات ولحماية البيئة. ومن بين هذه الإجراءات، إنشاء المشاتل الخاصة بالأنواع المتأقلمة، والقيام بأعمال التشجير، وتحسين أساليب تلافي الحرائق ومكافحتها، وإشراك المجتمعات المحلية في تخطيط الأنشطة الحرجية وإدارتها، وتدعيم برامج البحوث الحرجية القطرية، وإصدار التشريعات الحرجية الحديثة.

١٠- وأشار إلى أن نقص المياه العذبة في العديد من البلدان الأعضاء قد حدا بهذه البلدان إلى تحفيز استخدام الماء العادم في أغراض ري المزارع الشجرية. ونظراً لأن هذه القضية تكتسي أهمية بالغة في الإقليم، فقد أوصت الهيئة المنظمة بعقد حلقة عمل لفائدة البلدان الأعضاء المعنية تتركز حول دراسة استخدام المياه العادمة المعالجة في مجال ري مزارع الأشجار الخشبية.

١١- كما أعربت الهيئة عن قلقها إزاء تزايد عدد حرائق الغابات واتساع نطاقها في الأونة الأخيرة. وأحاطت الأمانة الهيئة علماً بالملئقي، الذي عقد في روما من ٢٨ إلى ٣٠ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٨، والذي تناول السياسات العامة المؤثرة بحرائق الغابات. كما أشار إلى أن تقرير ذلك الملئقي، بما فيه توصياته، سوف يصار إلى توزيعه قريباً.

١٢- وعلى وجه الخصوص أوصت الهيئة، في مجال التعاون الإقليمي، بأن تقدم المنظمة العون لدول الإقليم لتوثيق أواصر التعاون في مجال صيانة وتبادل الموارد الوراثية الحرجية.

متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية في مجال الغابات: لجنة التنمية المستدامة/الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات/عملية المحفل الحكومي الدولي للغابات (البند ٤ من جدول الأعمال)

١٣- قدمت الأمانة الوثيقة FO:NEFC/98/3 بشأن متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية في مجال الغابات: لجنة التنمية المستدامة/الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات/عملية المحفل الحكومي الدولي للغابات.

١٤- وأحيطت الهيئة علماً بأن لجنة التنمية المستدامة قد أنشأت، خلال دورتها الثالثة في إبريل/نيسان ١٩٩٥، الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات الذي أعد مقترحاتٍ منسقة للعمل. وحينما أوقف هذا الفريق نشاطاته في فبراير/شباط ١٩٩٧ كان قد توصل إلى تفهم أفضل للإدارة المستدامة للغابات بجميع أنواعها، وإن كان قد ترك بعض المسائل الرئيسية ذات الأهمية السياسية الرفيعة معلقة.

١٥- وأخذت الهيئة علماً بأن نتائج عملية الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات قد نوقشت خلال الدورة الخاصة التاسعة عشرة للجمعية العامة للأمم المتحدة التي عقدت في يونيو/حزيران ١٩٩٧، وتقرر في هذه الدورة إنشاء المحفل الحكومي الدولي المعني بالغابات الذي سيرفع تقريراً إلى لجنة التنمية المستدامة خلال دورتها الثامنة علم ٢٠٠٠. وسيعمل المحفل نحو التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الترتيبات والآليات الدولية المعنية بجميع أنواع الغابات. وفي هذا السياق، فإن ثمة أهمية بالغة لمسألة ما إذا كان ينبغي إضفاء طابع ملزم قانوناً على هذه الترتيبات والآليات من عدمه. ويتعين على المنظمة، بحكم دورها كمحفل محايد، أن تيسر المناقشات بشأن مزايا ومثالب كلا الخيارين إذا طلبت منها البلدان الأعضاء ذلك.

١٦- كذلك أحيطت الهيئة علماً بأنه، تيسيراً لعمل الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات، قد أنشئ فريق المهمات المشترك بين الوكالات المعني بالغابات، ليكون بمثابة تعاون عمل غير رسمي يشمل الكثير من المنظمات الدولية العاملة في مجال التنمية الحرجية. وقد تبينت فائدة هذا الفريق كترتيب غير رسمي لتنسيق نشاطات المنظمات الأعضاء فيه. وقد وافق فريق المهمات على تعيين وكالة فائدة تكون مسؤولة عن كل عنصر من العناصر البرمجية الإثني عشر الواردة في برنامج عمل المحفل الحكومي الدولي المعني بالغابات والتي تشمل الطائفة الكاملة للقضايا ذات الصلة بالغابات.

١٧- وأقرت الهيئة بأهمية التعاون الدولي في قطاع الغابات كما أبرزت قيمة التعاون متعدد الأطراف والثنائي والإقليمي.

١٨- وأيدت الهيئة المبادرة التي قدمتها جمهورية إيران الإسلامية أثناء الدورة الثانية للمحفل الحكومي الدولي المعني بالغابات بأن تنظم، بالتعاون مع البلدان الأخرى والمنظمات الدولية، اجتماعاً يعقد عام ١٩٩٩ بشأن الاحتياجات والمتطلبات الخاصة المتعلقة بالبلدان ذات الغطاء الحرجي الضئيل.

١٩- وأخذت الهيئة علماً باقتراح المنظمة بعقد حلقة دراسية عملية لزيادة قاعدة المعارف المتعلقة بالصك الدولي المعني بالغابات بالتعاون مع مبادرة كوستاريكا - كندا بشأن الفئة الثالثة.

استراتيجية المنظمة في قطاع الغابات وانعكاساتها على برنامج العمل المقبل والميزانية (البند ٥ من جدول الأعمال)

٢٠- درست الهيئة، استناداً إلى مذكرة الأمانة (FO:NEFC/98/4)، مشروع الخطة الاستراتيجية للمنظمة في قطاع الغابات التي ستكون مرشداً للبرامج الحرجية خلال العقد القادم في مجالات تحديد المهام والأهداف واستراتيجيات التنفيذ، في ضوء استمرار القضايا العالمية و بروز الاتجاهات التي تعرضت لها الوثيقة المذكورة. ومعلوم أن الجوانب الحرجية سوف يصار إلى إدماجها في الإطار الاستراتيجي العام للمنظمة. كما يشار إلى أن الخطة والإطار الاستراتيجي للمنظمة سوف يعرضان على لجنة الغابات في مارس/آذار ١٩٩٩.

٢١- وإقراراً بالدور الريادي الذي تضطلع به المنظمة كمدير محايد في مجال القضايا الحرجية العالمية، فقد رحبت الهيئة بمبادرة وضع الخطة الاستراتيجية المقترحة، وأكدت أن تنفيذ هذه الخطة يستلزم مزيداً من الموارد المالية والبشرية. كما حثت مصلحة الغابات في المنظمة على إقامة شراكات عمل قوية مع البلدان الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية لتنفيذ استراتيجياتها.

استعراض البرامج الحرجية القطرية في الإقليم وفرص تنفيذها (البند ٦ من جدول الأعمال)

٢٢- بحثت الهيئة هذا البند في ضوء الوثيقة FO: NEFC /98/5. ومع أن المنظمة شرعت، في عام ١٩٩٤، ومن خلال هيئة غابات البحر المتوسط (سيلفا ميدتيرانيا)، بتنفيذ برنامج العمل الخاص بالغابات في منطقة البحر المتوسط، فقد لاحظت الهيئة أن عدد البرامج الحرجية القطرية، والدعم المالي المقدم لهذه البرامج، كانا في إقليم الشرق الأدنى أقل من نظيرهما في سائر الأقاليم الأخرى.

٢٣- وأشار عدد من البلدان الأعضاء إلى أن لديها برامج الحرجية القطرية، وإن لم تكن معروفة دائماً بهذا الاسم. وأوصت الهيئة بأن تقدم المنظمة مساعداتها في مجال استعراض برامج الغابات القطرية في الإقليم لكي يتسنى التأكد من اتفاقها مع المبادئ التي تسترشد بها البرامج الحرجية القطرية.

٢٤- وأقرت الهيئة بأن عملية برامج الغابات القطرية ينبغي أن تكون قطرية التوجه، لكن الافتقار إلى الموارد يمثل العقبة الرئيسية التي تحول دون تنفيذ هذه البرامج. ولذا يجب أن يكون التمويل ميسراً على نحو أفضل ضمن إطار برنامج العمل الخاص بالغابات في منطقة البحر المتوسط.

٢٥- كذلك أحيطت الهيئة علماً بأن بلداناً قليلة في الإقليم قد شرعت في عملية صياغة أو تنفيذ برامجها الحرجية القطرية. وارتأت الهيئة أن تبادل المعلومات في إطار هذا الموضوع يعتبر أمراً بالغ الفائدة لتلك البلدان التي لا تزال في المراحل الأولى لتخطيط أو تصميم برامجها الحرجية. ولذا فقد أوصت الهيئة أن تقدم المنظمة مساعداتها في مجال تبادل المعلومات من خلال عقد حلقة عمل في عام ١٩٩٩ تتناول كيفية إعداد وتنفيذ البرامج الحرجية القطرية. كما يجب أن تشارك الجهات المانحة المحتملة في عملية تبادل المعلومات هذه.

دور هيئة غابات الشرق الأدنى ونشاطات الهيئة فيما بين الدورات في المستقبل (البند ٧ من جدول الأعمال)

٢٦- ناقشت الهيئة هذا البند في ضوء الوثيقة (FO:NEFC/98/6) التي اقترحت عدداً من النشاطات والمبادرات لتحديد دور الهيئة.

٢٧- وأعرب المشاركون عن تقديرهم للدور الذي اضطلعت به الهيئة في دعم قطاع الغابات في الإقليم وأكدوا من جديد الاحتياجات الهامة للإقليم والتي تشمل المعلومات عن حالة وقيمة الغابات، وبناء القدرات وخاصة فيما يتعلق بالتنمية المستدامة للغابات، وتخطيط قطاع الغابات والشراكة فيما بين جميع أصحاب الشأن.

نشاطات المنظمات الدولية والحكومية الدولية وغير الحكومية الأخرى في الإقليم

٢٨- أشار ممثل المركز العربي لدراسات المناطق القاحلة والأراضي الجافة، لدى تقديمه لنشاطات هذه المنظمة، إلى أن المركز العربي يهدف، بالدرجة الأولى، إلى الاضطلاع بدراسات وبحوث علمية وتطبيقية لتوفير البيانات التي قد تساعد صانعي القرار ومصممي المشروعات على تنمية الإنتاج الزراعي. ويعالج المركز أيضاً الجوانب الاجتماعية للأمن الغذائي في البلدان العربية. ومن بين النشاطات الأخرى، يعكف المركز على تنفيذ برنامج بشأن غابات الأراضي الجافة فضلاً عن إجراء بحوث عن الأشجار والشجيرات متعددة الأغراض، والأنواع المثبتة للأزوت، وأشجار الفاكهة ذات الأصل الحرجي، وعمليات التشجير في البيئة القاحلة وشبه القاحلة وإكثار الأصناف المقاومة للجفاف.

٢٩- وعرض ممثل المنظمة العربية للتنمية الزراعية نشاطات هذه المنظمة مبرزاً البرنامج والنشاطات الحرجية التي تضطلع بها المنظمة العربية، حيث تمول وتشرف على المعهد العربي للغابات في اللاذقية، سورية، الذي يتولى، بجانب ما يقدمه من تعليم أكاديمي، تنظيم دورات تدريبية للطلبة العرب في مجال الغابات والمسائل ذات الصلة بها مثل

حرائق الغابات. ويخرج نحو ٤٥ طالباً سنوياً من هذا المعهد. وتقيم المنظمة العربية علاقات عمل مع الكثير من المنظمات الدولية والإقليمية.

٣٠- وقدم ممثل المركز الدولي لدراسات الزراعة المتقدمة في البحر المتوسط عرضاً عاماً لنشاطات المركز خاصة في مجال إدارة الموارد المتجددة الطبيعية وصيانتها، من خلال الدراسات العليا وتدريب الموظفين المهنيين والعلميين والأكاديميين في الإقليم. كما يقدم الدعم لشبكات البحوث الإقليمية. وأشار بوجه خاص إلى النشاطات التي تعد في إطار شبكات هيئة غابات البحر المتوسط (سيلفا مديترانيا) التي تعمل بدعم نشط من المركز الدولي وخاصة تلك الأعمال التي تتصل بتطوير قاعدة بيانات حرائق الغابات واستخدامها.

٣١- وأشار ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في سورية، في سياق استعراضه لأنشطة البرنامج في الإقليم، إلى أن الإطار الراهن للتعاون الإقليمي لفائدة الدول العربية في ظل البرنامج، يهدف إلى تعزيز ظروف التنمية البشرية المستدامة، وبخاصة في مجال استئصال الفقر. ومعلوم أن البرنامج يمثل واحدة من الوكالات المنفذة في المرفق العالمي للبيئة. وعلى هذا النحو، فإن البرنامج يساعد في تصميم وصيانة وتنفيذ العديد من المشروعات التي يدعمها هذا المرفق. ويشار إلى أن العديد من هذه المشروعات يتصدى لمعالجة القضايا المتصلة بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ. ومع أن تدخلات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لا تعالج القضايا الحرجية، بصورة مباشرة، فإن لها، جميعاً، تأثيراً إيجابياً غير مباشر على قطاع الغابات.

٣٢- وأوضح ممثل صندوق الأمم المتحدة للسكان، في معرض تلخيصه لأنشطة الصندوق، أن منظمته ملتزمة تماماً بالعمل في إطار الشراكة مع الحكومات، ووكالات الأمم المتحدة، ومصارف التنمية، ووكالات العون الثنائي، والمنظمات غير الحكومية، والمجتمع المدني. وأضاف أن الصندوق، تمشياً مع جدول أعمال القرن ٢١، يسعى حثيثاً لضمان إدماج عناصر السكان والبيئة واستئصال الفقر في السياسات والخطط والبرامج المتصلة بالتنمية المستدامة. كذلك فإن الصندوق يسعى للحد من الأنماط الاستهلاكية والإنتاجية غير المستدامة كالتأثيرات السلبية للعوامل الديموغرافية على البيئة. وأوضح أن الصندوق يترجم هذه الأهداف إلى أنشطة عملية من خلال الدراسات والبحوث.

٣٣- ومن جهته أوضح ممثل برنامج الأغذية العالمي، في سياق استعراضه لأنشطة البرنامج، أن مشروعات البرنامج التي تشتمل على قضايا حرجية عامة إنما صممت على هذا النحو لضمان موافقة أعضاء المجتمع المحلي على المخصصات واقتسام المنافع من خلال منهج المشاركة. كذلك أشار إلى أن البرنامج قدم مساعداته للمشروعات المتعلقة بالغابات وبمكافحة التصحر وانجراف التربة والتي تنفذ في العديد من بلدان إقليم الشرق الأدنى. وقدم أيضاً عرضاً مفصلاً لعدد من مشروعات البرنامج في الإقليم.

متابعة توصيات الدورة الثانية عشرة الموجهة للمنظمة (البند ٩ من جدول الأعمال)

٣٤- أعربت الهيئة عن تقديرها لأعمال المتابعة التي اتخذتها المنظمة لتنفيذ التوصيات والطلبات التي وجهتها دورتها السابقة للمنظمة.

أعمال المنظمة في قطاع الغابات في الإقليم: استعراض نشاطات البرنامج العادي للمنظمة والبرامج الميدانية (البند ١٠ من جدول الأعمال)

٣٥- عرضت الأمانة نشاطات المنظمة في قطاع الغابات في الإقليم خلال العامين الماضيين في ضوء الوثيقة (FO:NEFC/98/7).

٣٦- وأعربت الهيئة عن قلقها إزاء تناقص عدد المشروعات في الإقليم، ودعت المنظمة، بالاشتراك مع مؤسسات التمويل الدولية والإقليمية، إلى تخصيص موارد مالية كافية لتنمية قطاع الغابات.

٣٧- وأوصت الهيئة المنظمة بمواصلة الاهتمام القوي بإدارة تجمعات المياه، ودور الغابات في مكافحة التصحر، ونظم الزراعة المختلطة بالغابات في الأراضي الجافة، والمنتجات الحرجية غير الخشبية والمزارع الحرجية مع توجيه اهتمام خاص لأنواع المحلية.

٣٨- وفي ظل الأوضاع الصعبة التي يمر بها معظم بلدان الإقليم والتحديات التي ستواجهها في المستقبل، فقد أوصت الهيئة أن تدرس المنظمة إمكانية تعزيز وحدة الغابات الميدانية في المكتب الإقليمي للشرق الأدنى في القاهرة.

٣٩- وحثت الهيئة المجموعات الإقليمية الفرعية للبلدان ذات المناطق الحرجية المشتركة والتي تواجه مشكلات متشابهة أن تتعاون في إعداد الدراسات وإيجاد الحلول المناسبة. ويمكن أن تشمل مثل هذه المجموعات الفرعية، على سبيل المثال، البلدان المطلة على البحر الأحمر، والبلدان الواقعة في شبه الجزيرة العربية، وبلدان البحر المتوسط الأعضاء في الهيئة.

مسائل للعرض على لجنة الغابات (البند ١١ من جدول الأعمال)

٤٠- أوصت الهيئة بعرض البنود التالية على لجنة الغابات في دورتها القادمة:

أ- الإقرار بأهمية دورات هيئة غابات الشرق الأدنى بشأن التنمية الحرجية في الإقليم، وتشجيع البلدان الأعضاء على إيجاد السبل والوسائل التي تكفل المشاركة في الدورات على نحو ملائم ورفيع المستوى.

ب- يتعين على مصلحة الغابات في المنظمة زيادة دعمها لعملية تبادل المعلومات فيما بين بلدان الإقليم سواء في مجال القضايا الفنية أو القضايا المتصلة بالسياسات الحرجية وذلك على المستويات القطرية والإقليمية والدولية.

ج- وإقراراً بالدور القيادي الذي تضطلع به المنظمة كمحفل محايد في ما يتصل بالقضايا الحرجية العالمية، وترحباً بمبادراتها الرامية إلى إعداد خطتها الاستراتيجية المقترحة، فقد أوصت بتخصيص الموارد الملائمة لتيسير تنفيذ هذه الخطة، وتوصية أخرى إلى البلدان الأعضاء لدعم هذه العملية.

د- وإقراراً أيضاً بإسهام مصلحة الغابات في المنظمة في مجال الدعم المؤسسي، أوصت بتوجيه جهود خاصة للإقليم على وجه التحديد تهدف إلى دعم البحوث والتعليم والتدريب في قطاع الغابات.

ما يستجد من أعمال (البند ١٢ من جدول الأعمال)

٤١- أيدت الهيئة الدعوة التي وجهت إلى المنظمة لتقديم تقرير عن حالة برامج الغابات القطرية وعن مدى التقدم في تنفيذها، إلى الدورة القادمة للمحفل الحكومي الدولي المعني بالغابات في عام ١٩٩٩، ووافقت البلدان الأعضاء على تزويد المنظمة بالمعلومات اللازمة في هذا الصدد من خلال الاستبيان ذي الصلة.

٤٢- وأحيطت الهيئة علماً بالاجتماع المعني بالمعايير والمؤشرات الذي عقد في دمشق قبيل الدورة الثالثة عشرة للهيئة. وأيدت التوصيات الصادرة عن الاجتماع ولاسيما تلك الخاصة بما يلي:

- دعوة المنظمة وغيرها من المؤسسات الدولية والإقليمية والقطرية إلى دعم عملية إقرار المعايير والمؤشرات الخاصة بالتنمية المستدامة للغابات في بلدان الشرق الأدنى وتنفيذها.
- ترتيب أولويات المعايير والمؤشرات في ضوء الظروف القطرية والاجتماعية والاقتصادية والبيئية والإيكولوجية والسياسية.
- إدراج المعايير والمؤشرات الخاصة بالإدارة المستدامة للغابات في برامج الغابات القطرية.
- التدريب على تطبيق وتنفيذ المعايير والمؤشرات الخاصة بالإدارة المستدامة للغابات.
- تبادل وتقاسم الخبرات ذات الصلة فيما بين بلدان الإقليم.
- دعوة المنظمة إلى زيادة دعمها للجهود القطرية الموجهة نحو التعامل مع الكوارث الطبيعية مثل حرائق الغابات.

موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة (البند ١٣ من جدول الأعمال)

٤٣- أخذت الهيئة علماً، مع التقدير، بالعرضين اللذين قدمهما وفدا جمهورية إيران الإسلامية والأردن لاستضافة الدورة الرابعة عشرة للهيئة عام ٢٠٠٠.

٤٤- وسوف تبلغ البلدان الأعضاء الأمانة، في الوقت المناسب، بالمقترحات الخاصة ببنود جدول أعمال الدورة القادمة.

المرفق ألف

جدول الأعمال

- ١ - الموافقة على جدول الأعمال
- ٢ - انتخاب هيئة المكتب
- ٣ - حالة الغابات فى الإقليم
- ٤ - متابعة قرارات مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية فى قطاع الغابات: مقترحات الفريق الحكومى الدولى المعنى بالغابات، وعملية الملتقى الحكومى الدولى.
- ٥ - استراتيجية المنظمة فى قطاع الغابات وانعكاساتها على برنامج العمل والميزانية المقبل
- ٦ - عرض عام لبرنامج الغابات القطرية فى الإقليم وفرص تنفيذها
- ٧ - دور هيئة غابات الشرق الأدنى ونشاطات الهيئة فيما بين الدورات فى المستقبل
- ٨ - نشاطات المنظمات الدولية والحكومية الدولية وغير الحكومية الأخرى فى الإقليم
- ٩ - متابعة توصيات الدورة الثانية عشرة الموجهة للمنظمة
- ١٠ - أعمال المنظمة فى قطاع الغابات فى الإقليم: استعراض نشاطات البرنامج العادى للمنظمة والبرامج الميدانية
- ١١ - مسائل للعرض على لجنة الغابات
- ١٢ - أية مسائل أخرى
- ١٣ - موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة
- ١٤ - الموافقة على التقرير

المرفق بء

قائمة بأسماء المشاركين
LIST OF PARTICIPANTS

الدول الأعضاء فى الهيئة
MEMBER NATIONS OF THE COMMISSION

CYPRUS

قبرص

Alexandros Chirstodoulou
Senior Conservator
Department of Forests
Ministry of Agriculture, Natural Resources
and the Environment
Forestry Department 1414 Nicosia
Tel. +357.2.303833
Fax +357.2.780428
E-mail:
HYPERLINK
mailto:management@cytanet.com.cy
Management@cytanet.com.cy

IRAQ

العراق

Ahmed S. Shaker
Director of Forestry and Horticulture Co.
Ministry of Agriculture
P.O.Box 21017 Abu Gharib – Baghdad
Tel. +964.1. 5112984

احمد شهاب شاكر
مدير الهيئة العامة للبستنة والغابات
وزارة الزراعة
ص ب ٢١٠١٧ أبو غريب - بغداد

EGYPT

مصر

Mamdouh Riad
Undersecretary of Afforestation
Ministry of Agriculture and Land
Reclamation
Dokki – Cairo
Tel. +202.3373790
Fax +202.3354983
E-mail: capi@idsc.ogv.eg

ممدوح رياض
وكيل الوزارة للتشجير
وزارة الزراعة واستصلاح الأراضى
الدقى - القاهرة

JORDAN

الأردن

Mousa Al-Wadi Al-Abbadi
General Director of Forests
Ministry of Agriculture
M.O.A. P.O.Box 2099 – Amman
Tel. +962.6.5337929 – 5337472
Fax +962.6.5337929

موسى الوادى العبادى
مدير عام الغابات
وزارة الزراعة
ص ب ٢٠٩٩ - عمان

IRAN, ISALAMIC REPUBLIC OF

Shamsollah Shariatnejad
 Forest and Range Organization
 Head of High Council for Forests and Ranges
 Ministry of Jihad & Zazandegi
 Forest and Range Organization – Tehran
 Tel. +98.21-2446505
 Fax +98.21.2446551

Majied Seyfollahian
 Forest and Range Organization
 Forest Expert
 Ministry of Jihad & Zazandegi
 Forest and Range Organization – Chalus
 Tel. +98.191.22664
 Fax +98.191.23782

KUWAIT

Haider Al-Qatttan
 Afforestation Superintendent
 Public Authority for Agricultural Affairs
 P.O.Box 21422 Safat
 13075 Kuwait City
 Tel. +965-4725136

LEBANON

Michel Basil
 Direction du Développement Rural & des
 Ressources naturelles –
 Département des Forêts
 Ministry of Agriculture
 Camille Shamoun Boulevard–Chiyah– Beirut
 Tel. +961.5.455630 5 Ext.267
 +961.3.408424
 Fax +961.5.455622 – 455474

SAUDI ARABIA

Khaled N. Al-Moousa
 Director of Forest Department
 Ministry of Agriculture and Water
 135 Riyadh 11352
 Tel. +966.1.4544890

جمهورية إيران الإسلامية

Shamsollah Shariatnejad
 Forest and Range Organization
 Head of High Council for Forests and Ranges
 Ministry of Jihad & Zazandegi
 Forest and Range Organization – Tehran
 Tel. +98.21-2446505
 Fax +98.21.2446551

Majied Seyfollahian
 Forest and Range Organization
 Forest Expert
 Ministry of Jihad & Zazandegi
 Forest and Range Organization – Chalus
 Tel. +98.191.22664
 Fax +98.191.23782

KUWAIT

Haider Al-Qatttan
 Afforestation Superintendent
 Public Authority for Agricultural Affairs
 P.O.Box 21422 Safat
 13075 Kuwait City
 Tel. +965-4725136

LEBANON

Michel Basil
 Direction du Développement Rural & des
 Ressources naturelles –
 Département des Forêts
 Ministry of Agriculture
 Camille Shamoun Boulevard–Chiyah– Beirut
 Tel. +961.5.455630 5 Ext.267
 +961.3.408424
 Fax +961.5.455622 – 455474

SAUDI ARABIA

Khaled N. Al-Moousa
 Director of Forest Department
 Ministry of Agriculture and Water
 135 Riyadh 11352
 Tel. +966.1.4544890

الكويت

حيدر القطان
 قسم التشجير
 الهيئة العامة لشئون الزراعة
 ص ب ١٣٠٧٥ – دولة الكويت

لبنان

ميشيل ياسيل
 إدارة التنمية الريفية والموارد الطبيعية
 قسم الغابات
 وزارة الزراعة

المملكة العربية السعودية

خالد بن ناصر الموسى
 مدير قسم الغابات
 وزارة الزراعة والمياه

SUDAN

Hasan Othman Abdel Nour
State Minister
Ministry of Agriculture and Forestry
P.O.Box 285 – Khartoum
Tel. +249.11.780359 (Office)
+249.11.726772 (Res.)
Fax +249.11.778800

السودان

حسن عثمان عبد النور
وزير الدولة
وزارة الزراعة والغابات
ص ب ٢٨٥ – خرطوم

SYRIA

Mohamad Walid Taweel
Director of Agricultural Scientific Research
Ministry of Agriculture
P.O.Box 113 – Damascus
Tel. +963.11.5347992
Fax +963.11.5347992

الجمهورية العربية السورية

محمد وليد الطويل
مدير إدارة البحوث الزراعية العلمية
وزارة الزراعة والاصلاح الزراعى

Ziad Al-Jebaoui
Deputy Director of Forestry
Ministry of Agriculture
Forestry Department – Damascus
Tel. +963.11.2248964, Fax +963.11.2240826
Hassan Youness
Ministry of Agriculture
Forestry Department – Damascus
Tel. +963.11.2244729
Fax +963.11.2240826

زياد الجباوى
معاون مدير إدارة الغابات
وزارة الزراعة والاصلاح الزراعى

Fahed Hammadeh
Ministry of Agriculture
Forestry Department – Damascus
Tel. +963.11.2244729
Fax +963.11.2240826

فهد حمادة
إدارة الغابات
وزارة الزراعة والاصلاح الزراعى

Riad Al-Lahham
Ministry of Agriculture
Forestry Department – Damascus
Tel. +963.11.2244729
Fax +963.11.2240826

رياض اللحام
إدارة الغابات
وزارة الزراعة والاصلاح الزراعى

Samir Al-Madi
Ministry of Agriculture
Forestry Department – Damascus
Tel. +963.11.2244729
Fax +963.11.2240826

سمير ماضى
إدارة الغابات
وزارة الزراعة والاصلاح الزراعى

TUNISIA

Ahmed Ridha Salem Al-Fakih
General Director of Forestry
Ministry of Agriculture
30 Alain Savary Str. – Tunis
Tel. +216.1.848892
Fax +216.1.901822

تونس

احمد رضا سالم الفقيه
مدير عام الغابات
وزارة الزراعة

TURKEY

Erkan Ispirli
 Head of Foreign Relations and EC Dprt.
 Ministry of Forestry
 Orman Bakanligi Ataturk Blv, No. 153 –
 Bakanliklar – Ankara
 Tel. +90.312.4177724
 Fax +90.312.4179160
 E-mail:
 HYPERLINK mailto:obdi-f@tr.net.net.tr
 obdi-f@tr.net.net.tr

Ekrem Yazici
 Director of Foreign Projects Division
 Ministry of Forestry
 Orman Bakanligi, Ataturk Blv, No. 153 –
 06100 Bakanliklar – Ankara
 Tel. +90.312.4177730
 Fax +90.312.4179160

Tamer Otrakcier
 Head of Research, Planning and Coordination
 General Directorate of Forestry
 OGM Gazi Tesisleri APK Bina 1 – Ankara
 Tel. +90.312.2128042, Fax +90.312.2227336

UAE

Abdullah Al-Moalla
 Director of Agricultural Central Region
 Ministry of Agriculture and Fisheries
 P.O.Box 1509 – Dubai
 Tel. 06.822228
 Fax 06.822777
 Tlx.: 46950 MAF.EM

دولة الإمارات العربية المتحدة
 عبد الله بن راشد المعلا
 مدير المنطقة الزراعية الوسطى
 وزارة الزراعة والثروة السمكية

YEMEN

Ahmad Yehia Quhri
 Director of Watershed management and re-
 used of waste water in the Pri-urban areas
 Project
 General Directorate of Forests &
 Desertification Control
 Ministry of Agriculture and Irrigation –
 Sana'a
 Tel. +97601250976 - +97601250977
 Fax +97601250976

اليمن
 احمد يحيى القهرى
 مدير مشروع إدارة مساقط المياه
 واستعمال المياه العادمة
 الادارة العامة للغابات ومكافحة التصحر

ممثلو الوكالات المتخصصة - منظمة الأمم المتحدة

Representatives of United Nations and Specialized Agencies

International Labour Organization (ILO) Lebanon

Nabil Watta

P.O.Box 4088 – ILO – Beirut

Tel. +961.1.371576

Fax +961.371573

E-mail:

HYPERLINK <mailto:mdtarmat@ilo.org.lb>

mdtarmat@ilo.org.lb

United Nations Population Fund (UNFPA)

Mostapha Benzine

UNFPA Representative

P.O.Box 2317 – Damascus

Tel. +963.11.3336664 – 3314951

Fax: +963.11.3320480

United Nations Development Programme (UNDP)

Taoufik Ben Amara

UNDP Resident Representative

Abou Roumaneh – P.O.Box 2317 Damascus

Tel. +963.11.3339532 – 3336800

Fax +963.11.3327764

E-mail:

HYPERLINK <mailto:fo.syr@undp.org>

fosyr@undp.org

World Food Programme (WFP)

Rajendra Kumar Ahuja

WFP Representative

P.O.Box 33090 – Damascus

Tel. +963.11.3335018 – 3335015

Fax +963.11.3331521

E-mail:

HYPERLINK <mailto:rajendra.ahuja@wfp.org>

rajendra.ahuja@wfp.org

Marwan Al-Anssary

Senior Programme Assistant

Abou Roumaneh – P.O.Box 2317 Damascus

Tel. +963.11.3336800

Fax +963.11.3327764

E-mail:

HYPERLINK <mailto:fo.syr@undp.org>

fosyr@undp.org

Tarek Shayya
 Programme Officer
 P.O.Box 33090 – Damascus
 Tel. +963.11.3335018 – 3335015
 Fax +963.11.3331521
 E-mail:
 HYPERLINK mailto:tarek.shayya@wfp.org
 tarek.shayya@wfp.org

المراقبون: المنظمات الإقليمية

Observers from Intergovernmental Organizations

Arab Center for the Studies of Arid Zones and
 Dry Lands (ACSAD)

المركز العربي لدراسات المناطق الجافة
 والأراضي القاحلة

Emad Koubaily
 Professor in Tishreen University, Faculty
 of Agriculture
 Ministry of Higher Education
 Tishreen University, Faculty of
 Agriculture – Lattakia

عماد قبيلي
 مدرس في جامعة تشرين
 وزارة التعليم العالي
 كلية الزراعة – اللاذقية

Arab Organization for Agricultural
 Development (AOAD)
 Ahmad Hammoud
 Director of Arab Forest and Range
 Institute
 P.O.Box 142 – Lattakia
 Tel. +963.41.422000
 Fax +963.41.418459

المنظمة العربية للتنمية الزراعية
 احمد حمود
 مدير المعهد العربي للغابات والمراعي

المراقبون : الهيئات غير الحكومية

Observers from International Non-Governmental Organizations

International Center for Advanced
 Mediterranean Agronomic Studies (CIHEAM)
 Placido Plaza
 Principal Administrator
 11 Rue Newton – 75116 Paris
 Tel. +33.1.53239100
 Fax +33.1.53239101
 E-mail:
 HYPERLINK mailto:plaza@ciheam.org
plaza@ciheam.org

المركز الدولي للدراسات الزراعية المتقدمة
 في المتوسط

Host Country Secretariat

Bassel Tello
 Director of International & Arabic
 Relations
 Ministry of Agriculture
 Tel. +963.11.2211341 – 2213613/14
 Fax +963.11.2248329

العلاقات العامة :
 باسل تلو
 مدير العلاقات العربية والدولية
 وزارة الزراعة والاصلاح الزراعي

Sulieman Karbouj
 International & Arabic Relations
 Directorate
 Ministry of Agriculture
 Tel. +963.11.2213613/14
 Fax +963.11.2248329

سليمان كربوج
 مديرية العلاقات العربية والدولية
 وزارة الزراعة والاصلاح الزراعي

Marwan Al-Halabi
 International & Arabic Relations
 Directorate
 Ministry of Agriculture
 Tel. +963.11.2213613/14
 Fax +963.11.2248329

مروان الحلبي
 مديرية العلاقات العربية والدولية
 وزارة الزراعة والاصلاح الزراعي

Ayman Zein Al-Abidin
 International & Arabic Relations
 Directorate
 Ministry of Agriculture
 Tel. +963.11.2213613/14
 Fax +963.11.2248329

أيمن زين العابدين
 مديرية العلاقات العربية والدولية
 وزارة الزراعة والاصلاح الزراعي

Ayssar Zein Al-Abidin
 International & Arabic Relations
 Directorate
 Ministry of Agriculture
 Tel. +963.11.2213613/14
 Fax +963.11.2248329

أيسر زين العابدين
 مديرية العلاقات العربية والدولية
 وزارة الزراعة والاصلاح الزراعي

Issam Haj Hussein
 International & Arabic Relations
 Directorate
 Ministry of Agriculture
 Tel. +963.11.2213613/14
 Fax +963.11.2248329

عصام حاج حسين
 مديرية العلاقات العربية والدولية
 وزارة الزراعة والاصلاح الزراعي

Secretaries:

Manal Salem
 Rana Zaza
 Rajaa Soued
 Rim Khoury

FAO Secretariat

Hosny El-Lakany
Assistant Director-General
Forestry Department
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome
Tel. +39.06.570.55879
Fax +39.06.570.52151
E-mail:
HYPERLINK
<mailto:hosny.ellakany@fao.org>
hosny.ellakany@fao.org

Adnan Al-Fares
Regional Forestry Officer
FAO Regional Office for the Near East
Cairo
Tel. +202.3372229 – 3372789
Fax +202.3495981
E-mail:
HYPERLINK
<mailto:adnan.alfares@field.fao.org>
adnan.alfares@field.fao.org

Mustapha Menouar Sinaceur
FAO Representative
P.O.Box 10709 – Damascus
Tel. +963.11.3331372
Fax +963.11.3330429
E-mail:
HYPERLINK
mailto:FAO_SYR@field.fao.org
FAO_SYR@field.fao.org

Pascal Martinez
Associate Professional Officer
Mediterranean Forestry Action
Programme Forestry Department
FORC – B4L4
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome
Tel. +39.06.570.54040
Fax +39.06.570.55137
E-mail:
HYPERLINK
<mailto:pascal.martinez@fao.org>
pascal.martinez@fao.org

Secretaries:

Lamis Helou
Aimée Nouneh
Rania Zoubaidi

Interpreters:

Nadia Arafa
Chadly Bekalti
Ahmed Benameur
Rana Saadi

Translators:

A.R. Ibrahim
M. Sakr

المرفق جيم

قائمة الوثائق

جدول الأعمال المؤقت	NEFC/98/1
حالة الغابات في الإقليم	NEFC/98/3
متابعة قرارات مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية في قطاع الغابات: مقترحات الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات، وعملية الملتي الحكومي الدولي	NEFC/98/4
استراتيجية المنظمة في قطاع الغابات وانعكاساتها على برنامج العمل والميزانية المقبل	NEFC/98/5
الاستعراض والغرض بشأن تنفيذ البرامج الحرجية القطرية في إقليم الشرق الأدنى	NEFC/98/6
دور هيئة غابات الشرق الأدنى وأنشطتها في فترات ما بين الدورات في المستقبل	NEFC/98/7
استعراض البرنامج العادي والبرامج الميدانية بما في ذلك متابعة مطالب وتوصيات الدورة الثانية عشرة للهيئة	NEFC/98/8
مذكرة إعلامية	NEFC/98/INF/1
الجدول الزمني	NERC/98/INF/2
قائمة الوثائق	NERC/98/INF/3

الدول الأعضاء فى الهيئة

قطر	أفغانستان
المملكة العربية السعودية	قبرص
الصومال	مصر
السودان	أثيوبيا
سورية	جمهورية إيران الإسلامية
تونس	العراق
تركيا	الأردن
الإمارات العربية المتحدة	الكويت
الجمهورية اليمنية	لبنان
	ليبيا

